

## **REQUISITOS DE CUARENTENA VEGETAL PARA LA EXPORTACIÓN DE FRUTOS DE AGUACATE HASS (*Persea americana*) DESDE COLOMBIA HACIA LA REPÚBLICA DE COREA**

A continuación, se presenta el plan de trabajo operativo y el comunicado oficial con el cual se formaliza la entrada en vigencia del plan de trabajo bilateral, entre el Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) y la Agencia de Cuarentena Animal y Vegetal (APQA: Animal and Plant Quarantine Agency), en dos idiomas: Inglés y Español.

### **Contenido**

ENGLISH -	Official communication which formalize coming into effect the bilateral work plan. ....	2
ENGLISH -	Plant quarantine import requirements for fresh avocado (Hass) fruits form Colombia. ....	4
ESPAÑOL -	Comunicación oficial que formaliza la entrada en vigencia del plan de trabajo bilateral.....	15
ESPAÑOL -	Requisitos de Cuarentena Vegetal para la importación de frutos frescos de aguacate (Hass) desde Colombia.....	17

**ENGLISH -**

Official communication which formalize coming into effect the bilateral work plan.



Animal and Plant  
Quarantine Agency

177 Hyeoksin 8-ro, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do,  
Republic of Korea / www.qia.go.kr

T. 82 54 912 0629 F. 82 54 912 0635

19 March 2021

Mr. Jaime Cardenas Lopez  
Subgerente de Proteccion Vegetal  
Instituto Colombiano Agropecuario (ICA)  
Colombia

Dear Mr. Jaime Cardenas Lopez,

This is in relation to the market access request of fresh 'Hass' avocado fruit from Colombia to Korea.

Animal and Plant Quarantine Agency (APQA) is pleased to inform you that 「Import Requirements of fresh Avocado (Hass) fruits from Colombia」 has been finalized and come into effect as of 17 March, 2021. We appreciate all your efforts and cooperation for development of mitigation measures for quarantine pests on the Colombian avocado fruits.

Meanwhile, APQA already provided you with the signed work plan for fresh pear fruits from the Republic of Korea to Colombia in 3, February, 2021. Please promptly take effect ***Work plan for fresh pear (Pyrus pyrifolia) fruits from the Republic of Korea to Colombia*** and to notify us of the date of take effect.

I look forward to our continued cooperation and relationship on plant quarantine issues. I hope that you and your staff stay healthy.

Sincerely yours,

**Kim Jungbin**  
Director, Export Management Division  
Department of Plant Quarantine, APQA

Attachment: Plant quarantine import requirements for fresh avocado (Hass) fruits from Colombia.

Cc.: The Embassy of Colombia in the Republic of Korea



농림축산검역본부

**ENGLISH -  
Plant quarantine import requirements for fresh avocado  
(Hass) fruits form Colombia.**

[Attachment]

## **Plant quarantine import requirements for fresh avocado (Hass) fruits form Colombia**

### **1. Products and Production Areas**

The avocado fruits (*Persea americana* “Hass” variety) commercially produced in the export orchard where they are registered before the NPPO of Colombia (hereinafter “the ICA”). The pest control measures will be carried out to the export orchard and will be supervised by the ICA.

### **2. Means of Transport**

The fresh avocado fruits will be imported through aircraft or vessels (except for manual transport, mails, and urgent loads).

### **3. Registration and Management of Export Orchards**

3.1 The avocado-growing export orchard for export to Korea (hereinafter "orchard for export") will be registered and managed by the ICA in the following way.

3.1.1 The ICA will perform the surveillance management and supervise the pests of interest (Annex 1) in the export orchard in the following way.

- a. The surveillance will be performed according to the official procedures established by the ICA for these purposes, at least once a month.
- b. In case of detecting the quarantine pests in the export orchard, the orchard for export will carry out the appropriate control measures.
- c. The avocado fruits that have fallen, will be removed from the orchard for export at least once every 7 days, starting from 2 months before the harvest until its end.

3.1.2. The ICA will supervise the orchard for export in order to conduct the survey on the trap for the Mediterranean fruit fly (hereinafter "fruit fly") in the following way.

- a. The orchards for export will perform the appropriate survey of the trap

and the control measures for the “Phytopsanitary programs for the fruit fly pests (SMFPF)” of Colombia to maintain the low pest prevalence area (number of flies/trap/day  $\leq 0.5$ ).

- b. The Jackson trap (Trimedlure) will be used for the trap survey.
- c. A Jackson trap will be installed for every 20ha.
- d. Trimedlure will be replaced once every six weeks.
- e. The ICA will verify the trap survey at least once a week until completing the harvest.
- f. In case the trap survey reveals that the number of fruit flies exceeds the limits of the low pest prevalence zone, the ICA will exclude immediately the relevant orchard for export from the export activities until maintaining less than the low pest prevalence limits for 30 days.
- g. The ICA will notify immediately the excluded orchard for export to the APQA.

3.1.3. The ICA will supervise and perform the survey, including the cuts of the fruits and controls in the orchard for export for *Heilipus lauri* and *Heilipus trifasciatus* in the following way.

- a. The ICA will carry out the surveillance in the orchards for export at least once a month.
- b. The ICA will select avocado trees randomly depending on the area and performs the surveillance in the orchards for export.

<u>Orchard area</u>	<u>Minimum number of trees subject to surveillance</u>
<u>Under 10ha (25 ac)</u>	<u>15</u>
<u>More than10ha (25 ac)</u>	<u>area (ha)×0,1×15</u>

c. If any *H. lauri* or *H. trifasciatus* is detected in the export orchard, the relevant export orchard will be suspended immediately. The suspension will be continued until the season ends (The 1st season is from February to July, the 2nd season is from August to January). ICA shall immediately inform APQA the list of suspended orchards. ICA should provide the records of the pest monitoring at the request of APQA before one month of each export season.

3.2 The ICA will provide a list of orchards for export (Annex 2) before the

performance the on-site survey in Article 9 to the Animal and Plant Quarantine Agency (hereinafter the "APQA").

3.3 If the addition of the orchard for export is necessary after performing the on-site survey, the ICA will provide an additional letter on list of orchards for export to the AQPA before starting the export of fresh avocado fruits produced in the orchards for export to be added.

3.4 The ICA will keep all the records regarding to the surveillance and control in the orchards for export and the registrations will be given to the APQA under request.

#### **4. Registration and Management of the Packing house for Export**

4.1 The packing house for export of avocado fruits to Korea (hereinafter "packing house for export") will be registered and surveyed by the ICA.

4.2 The packing house for export should meet the following conditions.

4.2.1 The packing house for export should install insect-proof nets (less than 1.6mm×1.6mm) to the windows and the ventilation holes to prevent the re-infection of the pest.

4.2.2 The packing house for export should install double doors or air curtains in all the entries.

4.2.3 The storage facility should be located in the packing house for export and maintain the appropriate installations to prevent the re-infection of pests.

4.2.4 The packing house for export should install the table and the light for the export inspection.

4.2.5 The packing house for export should maintain cleansing conditions through regular cleansing and disinfection.

4.3 The ICA should provide a list of packing house for export to the APQA (Annex 3) 30 days before starting the export.

4.4 If the addition of the export packing houses is necessary after, ICA shall provide APQA with an official letter of additional export packing houses list before the commencement of export the fresh avocado fruits packed in the export packing houses to be added.

#### **5. Sorting and Packaging**

5.1 The avocado fruits for export to Korea will be sorted and packaged in the packing house for export in the following way.

5.1.1 The avocado fruits from the orchard for export will be loaded separately with the fruits for other countries or domestic sales.

5.1.2 The avocado fruits for export to Korea should be classified in the different sorting lines with the fruits for other countries or domestic sales.

5.1.3 The immature and injured avocado fruits and contaminants such as plant leaves, branches, soil, etc, will be removed through the classification process.

5.2 The fresh avocado fruits for export to Korea will be packaged in the packing house for export in the following way.

5.2.1 In the case of air cargo, every carton will be made of materials that are safe from harmful pests [if the cartons have any hole, the holes will be wrapped in nets (the diameter of the mesh will be 1.6 mm or less)] or all the pallets will be wrapped with polyvinyl or meshes (less than 1.6 mm×1.6 mm).

5.2.2 Every fresh avocado fruit packaging box should bear a mark indicating the name of the orchards for export (or registration number), the name of the packing house for export (or registration number) and the mark “for Korea.”

5.2.3 The export shipments that have been packaged will be stored separately with the other shipments for other countries or domestic sale.

5.3 ICA will take the appropriate measures for the export shipments that have been packaged in order to prevent the re-infestation of the pest during the storage or the transport.

## **6. Export Inspection and Sealing**

6.1 The ICA’s plant quarantine inspector will inspect 2% or more than 600 sampling fruits from the export shipment.

6.2 At least **50** fruits of 2% or the 600 avocado samples will be cut in order to verify the infection of the fruit fly, *H. lauri* and *H. trifasciatus* by the ICA’s plant quarantine inspector.

6.3 The ICA’s inspector should reject the shipments in case of finding any

pest of interest (Annex1) in the export inspection.

6.4 In case of finding a living fruit fly in the export inspection, the ICA should suspend all the fresh avocado export activities from Colombia to Korea until identifying and correcting the reasons. And the ICA should inform immediately the APQA on the detection of the fruit fly.

6.5 In case of finding living *H. lauri* and *H. trifasciatus* in the export inspection, the ICA will reject the shipment and suspend the export activities from the related orchard for export until *H. lauri* or *H. trifasciatus* is eliminated by ICA in the orchard and approved by APQA. The ICA should notify immediately the AQPA the information on detection of *H. lauri* and *H. trifasciatus*.

6.6 The export shipments to Korea will be sealed under the supervision of the ICA's plant quarantine inspector. In case of air cargo, all the cartons or pallets will be sealed with a tape that includes the mark "ICA". (The stamped sealed tape "ICA" is also admitted).

## **7. Phytosanitary Certificate**

The ICA will issue a phytosanitary certification including the following information and additional declaration for the fresh avocado fruits that comply with the inspection requirements for export in Article 6.

7.1 Registration number (or name) of the orchard for export.

7.2 Registration number (or name) of the packing house for export.

7.3 Safety sealing number.

7.4 "The shipment is inspected and free from *Ceratitis capitata*, *Heilipus lauri* and *Heilipus trifasciatus*."

## **8. Import Inspection**

8.1 When the shipments arrive in the port of entry in Korea, the APQA inspector should verify the following points. In case of finding any breach in the inspection, the whole shipment will be destroyed or returned.

8.1.1 The adequacy of the phytosanitary certificate and its additional declaration in Article 7.

8.1.2 The adequacy of the sealing of the shipment mentioned in Article 6.6

- 8.1.3 The adequate packaging and labeling measures in the shipments mentioned in Article 5.2
- 8.1.4 Verification of mixing of the other varieties with the “Hass” variety.
- 8.2 In case of damaged shipments, the part of the shipment may be destroyed or returned according to the Plant Protection Act of Korea and its relevant regulations.
- 8.3 In case of detecting any living fruit fly in the shipment of the import inspection, the shipment will be rejected and the import of avocado fruits from Colombia will be suspended until identifying and correcting the reasons. The APQA will notify the import restriction to the ICA through an official letter.
- 8.4 In case of detecting living *H. lauri* or *H. trifasciatus* in the shipment of the import inspection, the shipment will be rejected and the import of avocado fruits from the related orchard for export should be suspended until *H. lauri* or *H. trifasciatus* is eliminated by ICA in the orchard and approved by APQA. The APQA will notify the suspension of information and the related information to the ICA through an official letter.
- 8.5 In case of finding pests of interest (Annex 1) different from the fruit fly, *H. lauri* and *H. trifasciatus* in the shipment of the import inspection, the shipment will be destroyed, returned or treated according to the Plant Protection Act of Korea.
- 8.6 In case of finding a new pest that has not been evaluated or in case of finding pests of interest (Annex 1) continuously, the APQA may take the necessary measures.

## **9. On-site Survey**

- 9.1 APQA will perform the on-site survey for the general compliance of the requirements every year.
- 9.2 The ICA will request the on-site survey to the APQA until July 31 each year through the official letter, including the estimated export schedule.
- 9.3 The APQA’s inspector sent to Colombia may request the necessary records and information to the ICA to perform the on-site survey and the ICA should provide them to the APQA’s inspector.

- 9.4 The APQA's inspector sent to Colombia request the ICA, the correction or exclusion of orchards or packing houses for export that do not comply with the export requirements to Korea.
- 9.5 Colombia will cover all the expenditures incurred for the on-site survey. (Including the means of transport and a Korean-Spanish interpreter to perform the on-site survey).
- 9.6 The APQA may review whether to continue the on-site survey after conducting an on-site survey for the first three years.

## **10. Others**

- 10.1 If it is necessary to review the "Phyosanitary programs for fruit fly pests (SMFPP)" regarding to Article 3, the ICA should consult the APQA before carrying out the revision.
- 10.2 Other affairs that are not defined in this requirement will be handled in accordance with the Plant Protection Act of Korea and its relevant regulations.
- 10.3 These requirements may be amended through consultation between Korea and Colombia.

## **[Annex 1]**

### **List of pests of interest of Korea for the fresh (Hass) avocado fruits from Colombia**

#### ○ **Pathogens (6 species)**

- *Asteridiella perseae*
- *Calothyriolum apiahynum*
- *Lembosia perseae*
- *Meliola antioquensis*
- *Phytophthora heveae*
- *Nectria pseudotrichia*

#### ○ **Pests (18 species)**

- *Ceratitis capitata*\*
- *Heilipus lauri*\*
- *Heilipus trifasciatus*\*
- *Aulacaspis tubercularis*
- *Dysmicoccus brevipes*
- *Ferrisia virgata*
- *Frankliniella gardeniae*
- *Hemiberlesia cyanophylli*
- *Lorryia formosa*
- *Maconellicoccus hirsutus*
- *Monalonion velezangeli*
- *Phyllocnistis perseafolia*
- *Pseudischnaspis acephala*
- *Pseudococcus jackbeardsleyi*
- *Selenaspidus articulatus*
- *Selenothrips rubrocinctus*
- *Stenoma catenifer*
- *Vinsonia stellifera*

\* 3 species: required specific risk mitigation measures





**ESPAÑOL -**

Comunicación oficial que formaliza la entrada en vigencia del plan de trabajo bilateral.

“Esta versión en español es de cortesía. Si se produce cualquier diferencia de interpretación, la versión en inglés prevalecerá”

19 March 2021

Sr. Jaime Cardenas Lopez  
Subgerente de Protección Vegetal  
Instituto Colombiano Agropecuario (ICA)  
Colombia

Estimado Sr. Jaime Cárdenas López,

El presente está relacionado con la solicitud de acceso al mercado de frutos frescos de aguacate desde Colombia hacia la República de Corea.

La Agencia de Cuarentena Animal y Vegetal (APQA, por sus siglas en inglés) tiene el gusto de informales que los «Requisitos de importación de frutos frescos de Aguacate Hass desde Colombia» ha sido finalizada y entró en vigencia desde el 17 de marzo de 2021. Apreciamos todos sus esfuerzos y cooperación para el desarrollo de las medidas de mitigación contra plagas cuarentenarias en los frutos de aguacate colombiano.

Entretanto, APQA ya entregó firmado el plan de trabajo de pera fresca desde la República de Corea hacia Colombia, el pasado 3 de febrero de 2021. Esperamos que pronto entre en vigencia el *Plan de trabajo para frutos frescos de pera (Pyrus pyrifolia) desde la República de Corea hacia Colombia*, y nos notifiquen la fecha en la cual entra en efecto.

Esperamos que nuestra constante cooperación y relación en asuntos de cuarentena vegetal continúe y que usted y su grupo de trabajo permanezcan saludables.

Muy atentamente,

**Kim Jungbin**

Director, División de gestión de exportaciones  
Departamento de Cuarentenan Vegetal, APQA

Adjunto: Requisitos de Cuarentena Vegetal para la importación de frutos frescos de aguacate (Hass) desde Colombia.

Cc.: Embajada de Colombia en la República de Corea.

**ESPAÑOL -**  
**Requisitos de Cuarentena Vegetal para la importación de**  
**frutos frescos de aguacate (Hass) desde Colombia**

“Esta versión en español es de cortesía. Si se produce cualquier diferencia de interpretación, la versión en inglés prevalecerá”

[Adjunto]

## **Requisitos de Cuarentena Vegetal para la importación de frutos frescos de aguacate (Hass) desde Colombia**

### **1. Productos y áreas de producción**

Los frutos de aguacate (*Persea americana* variedad “Hass”) deben ser producidos comercialmente en huertos de exportación que registrados previamente ante la ONPF de Colombia (en adelante “el ICA”). Al huerto de exportación se le realizarán las medidas de control de plagas y será supervisado por el ICA.

### **2. Medios de transporte**

Los frutos frescos de aguacate se importarán por medio de carga aérea o de embarcaciones (excepto transporte manual, correo y cargas urgentes).

### **3. Registro y gestión de huertos de exportación**

3.1 El huerto donde se cultiva el aguacate para exportación hacia Corea (en adelante "huerto de exportación") será registrado y supervisado por el ICA de la siguiente manera.

3.1.1 El ICA realizará la supervisión del manejo y la vigilancia de las plagas de interés (Anexo 1) en el huerto de exportación de la siguiente manera.

- a. La vigilancia se realizará de acuerdo con los procedimientos oficiales establecidos por el ICA para estos propósitos, al menos una vez al mes.
- b. En caso de detectarse las plagas cuarentenarias en el huerto de exportación, el huerto para exportación llevará a cabo las medidas apropiadas de control.
- c. Los frutos de aguacate que hayan caído se removerán del huerto para exportación al menos una vez cada 7 días, empezando a partir de 2 meses anteriores a la cosecha hasta el final de la cosecha.

3.1.2 El ICA supervisará el huerto para exportación, con el fin de realizar las encuestas a las trampas para mosca del mediterráneo (en adelante "mosca de la fruta") de la siguiente manera.

- a. Los huertos para exportación realizarán encuestas apropiadas de la trampa y las medidas de control de los “Programas fitosanitarios para moscas de fruta (SMFPPF)” de Colombia para mantener el área de baja prevalencia de

plagas (número de moscas/trampa/día  $\leq 0.5$ ).

- b. La trampa Jackson (Trimedlure) se utilizará para la encuesta de la trampa.
  - c. Una trampa Jackson se instalará por cada 20ha.
  - d. Trimedlure se remplazará una vez cada seis semanas.
  - e. El ICA verificará que la encuesta a la trampa se haga al menos una vez a la semana hasta completar la cosecha.
  - f. En caso de que la encuesta de la trampa revele que el número de moscas de fruta exceda los límites de la zona de baja prevalencia de plagas, el ICA excluirá de manera inmediata el huerto relevante para exportación hasta que se mantenga durante 30 días un número menor a los límites de baja prevalencia de plagas.
  - g. El ICA notificará el huerto para exportación excluido de manera inmediata al APQA.
- 3.1.3 El ICA supervisará y realizará la encuesta incluyendo el corte de los frutos y los controles en el huerto para exportación para *Heilipus lauri* y *Heilipus trifasciatus* de la siguiente manera.
- a. El ICA llevará a cabo la vigilancia en los huertos para exportación al menos una vez al mes.
  - b. El ICA seleccionará árboles de aguacate de manera aleatoria dependiendo del área y realizará la vigilancia en los huertos para exportación.

<u>Área de huertos</u>	<u>No. mínimo de árboles sujetos a vigilancia</u>
Menor a 10ha (25 acres)	15
Más de 10ha (25 acres)	área(ha) $\times 0,1 \times 15$

c. Si algún *Heilipus lauri* and *Heilipus trifasciatus* es detectado en un huerto para exportación, el huerto de exportación relevante será suspendido inmediatamente. La suspensión continuará hasta el final de temporada (primera temporada es de febrero a julio y la segunda temporada es de agosto a enero). ICA deberá informar inmediatamente la lista de huertos suspendidos. ICA deberá entregar los registros de monitoreo de plagas según el requerimiento de APQA, un mes antes del inicio de cada temporada.

3.2 El ICA le suministrará a la Agencia de Cuarentena Animal y Vegetal (en adelante la "APQA") una lista de huertos para exportación (Anexo 2) antes

de la realización de la encuesta in situ indicada en el Artículo 9.

3.3 Si la adición del huerto para exportación es necesaria después de la realización la encuesta in situ, el ICA suministrará a la APQA una carta adicional de lista de huertos para exportación antes de comenzar la exportación de los frutos frescos de aguacate producidos en los huertos para exportación por agregar.

3.4 El ICA llevará todos los registros con respecto a la vigilancia y control en los huertos para exportación y los registros se les suministrarán a la APQA bajo petición.

#### **4. Registro y gestión de la planta de empaque para exportación**

4.1 La planta de empaque para exportación de frutos de aguacate a Corea (en adelante "planta empacadora para exportación") será registrada y vigilada por el ICA.

4.2 La planta empacadora para exportación debe reunir las siguientes condiciones.

4.2.1 La planta empacadora para exportación deberá instalar mallas a prueba de insectos (menos de 1.6mm×1.6mm) en las ventanas y a los orificios de ventilación para prevenir la reinfestación de la plaga.

4.2.2 La planta empacadora para exportación deberá instalar puertas dobles o cortinas de aire en todas las entradas.

4.2.3 El área de almacenamiento deberá localizarse en la planta empacadora para exportación y mantener las instalaciones apropiadas para prevenir la reinfestación de plagas.

4.2.4 La planta empacadora para exportación deberá instalar la mesa y la luz para la inspección de la exportación.

4.2.5 La planta empacadora para exportación deberá mantener condiciones de higiene a través de limpieza y desinfección regular.

4.3 El ICA deberá suministrar una lista de plantas empacadoras para exportación a la APQA (Anexo 3) antes de 30 días de comienzo de la exportación.

4.4 Si posteriormente es necesaria la adición de plantas empacadoras, ICA deberá entregar a APQA una carta oficial indicando el listado de las plantas empacadoras para exportación adicionales, antes de comenzar la exportación de frutos frescos de aguacate empacados en las plantas empacadoras

adicionadas.

## **5. Clasificación y embalaje**

5.1 Los frutos de aguacate para exportación a Corea se clasificarán y embalarán de la siguiente manera en la planta empacadora para exportación.

5.1.1 Los frutos de aguacate del huerto para exportación se cargarán de manera separada con los frutos para otros países o ventas nacionales.

5.1.2 Los frutos de aguacate para exportación a Corea se deberán clasificar en las diferentes líneas de clasificación con los frutos para otros países o ventas nacionales.

5.1.3 Los frutos inmaduros y heridos de aguacate y contaminantes tales como hojas de plantas, ramas, suelo, etc, se removerán durante el proceso de clasificación.

5.2 Los frutos frescos de aguacate para exportación a Corea se empacarán en la planta empacadora para exportación de la siguiente manera.

5.2.1 En el caso de carga aérea, cada caja estará hecha de materiales que sean seguros de plagas nocivas [si las cajas tienen algún agujero, los agujeros se envolverán en mallas (el diámetro de la malla será de 1.6 mm o menos)] o todos los pallets se envolverán con polivinilo o mallas (menos de 1,6 mm×1,6 mm).

5.2.2 Cada caja de empaque de frutos frescos de aguacate deberá llevar una marca la cual indica el nombre de los huertos de exportación (o número del registro), el nombre de las plantas empacadoras para exportación (o número de registro) y la marca “para Corea”

5.2.3 Los envíos de exportación que hayan sido empacados se almacenarán de manera separada con los demás envíos para otros países o venta nacional.

5.3 El ICA tomará las medidas apropiadas para los envíos de exportación que hayan sido embalados con el fin de prevenir la reinfestación de la plaga durante el almacenamiento o el transporte.

## **6. Inspección de exportación y sellado**

6.1 El inspector de cuarentena vegetal del ICA inspeccionará una muestra del 2% o más de 600 frutos del envío de exportación.

6.2 Al menos **50** frutas del 2% o de las 600 muestras del aguacate se cortarán con el fin de verificar la infestación de la mosca de fruta, *Heilipus lauri* y

*Heilipus trifasciatus* por parte del inspector de cuarentena vegetal del ICA.

- 6.3 El inspector del ICA deberá rechazar los envíos en caso de encontrar cualquier plaga de interés (Anexo1) en la inspección de exportación.
- 6.4 En caso de encontrarse un individuo vivo de mosca de la fruta en la inspección de exportación, el ICA deberá suspender todas las actividades de exportación de frutos de aguacate de origen colombiano a Corea hasta que se identifiquen y corrijan las razones. Y el ICA deberá informar sobre la detección de la mosca de fruta a la APQA de manera inmediata.
- 6.5 En caso de encontrarse individuos vivos *Heilipus lauri* y *Heilipus trifasciatus* en la inspección de exportación, el ICA deberá rechazar el envío y suspender las actividades de exportación de los huertos para exportación hasta que el ICA confirme la eliminación de las plagas en los huertos para exportación. El ICA deberá notificar la información de detección de *Heilipus lauri* y *Heilipus trifasciatus* a la APQA de manera inmediata.
- 6.6 Los envíos de exportación a Corea se sellarán bajo la supervisión del inspector de cuarentena vegetal del ICA. En caso de carga aérea, todos los cajas o pallets se sellarán con una cinta que incluye la marca “ICA”. (También se admite la cinta estampada de sellamiento “ICA”).

## **7. Certificado Fitosanitario**

El ICA emitirá un certificado fitosanitario en el cual se incluye la siguiente información y declaración adicional para los frutos frescos de aguacate que cumplan con los requisitos de inspección para exportación en el Artículo 6.

- 7.1 Número de registro (o nombre) del huerto para exportación.
- 7.2 Número de registro (o nombre) de la planta empacadora para exportación.
- 7.3 Número del sellado de seguridad.
- 7.4 “El envío se inspecciona y se encuentra libre de *Ceratitis capitata*, *Heilipus lauri* y *Heilipus trifasciatus*”.

## **8. Inspección de Importación**

- 8.1 Al momento de llegar los envíos en el puerto de entrada a Corea, el inspector de la APQA deberá notificar los siguientes puntos. En caso de encontrar algún incumplimiento en la inspección, se destruirá o retornará el envío en su totalidad.
- 8.1.1 La idoneidad del certificado fitosanitario y su declaración adicional en

el artículo 7.

8.1.2 La idoneidad del sellamiento del envío mencionado en el Artículo 6.6

8.1.3 Las medidas adecuadas de embalaje y rotulado en los envíos mencionadas en el Artículo 5.2

8.1.4 Verificación de mezclas de las otras variedades con la variedad “Hass”.

8.2 En caso de envíos dañados, la parte del envío se puede destruir o regresar según el Acta de Protección Vegetal de Corea y sus regulaciones relevantes.

8.3 En caso de detectarse alguna mosca de fruta viva en el envío de la inspección de importación, se rechazará el envío y se suspenderá la importación de frutos de aguacate desde Colombia hasta identificar y corregir las razones. La APQA notificará la restricción de importación al ICA por medio de una carta oficial.

8.4 En caso de detectarse individuos vivos de *Heilipus lauri* y *Heilipus trifasciatus* durante la inspección de importación del envío, se rechazará el envío y se suspenderá la importación de frutos de aguacate desde el huerto implicado. La suspensión será hasta que *Heilipus lauri* y *Heilipus trifasciatus* sean eliminados del huerto exportador por el ICA y aprobados por APQA. La APQA notificará la suspensión y la información relacionada al ICA por medio de una carta oficial.

8.5 En caso de encontrarse plagas de interés (Anexo 1) diferentes a la mosca de fruta, *Heilipus lauri* y *Heilipus trifasciatus* durante la inspección de importación del envío, se destruirá, regresará o tratará el envío según el Acta de Protección Vegetal de Corea.

8.6 En caso de encontrarse una nueva plaga que no haya sido evaluada o en caso de encontrarse plagas de interés (Anexo 1) de manera continua, la APQA puede tomar las medidas necesarias.

## **9. Encuesta *in situ***

9.1 La APQA realizará la encuesta *in situ* para el cumplimiento general de los requisitos cada año.

9.2 El ICA requerirá la encuesta *in situ* a la APQA hasta el 31 de julio de cada año (durante los dos primeros años del programa de exportación) a través de la carta oficial, incluyendo el cronograma estimado de exportaciones.

9.3 El inspector de la APQA enviado a Colombia puede solicitar los registros e información necesaria al ICA para realizar la encuesta *in situ* y el ICA deberá

suministrarlos al inspector de la APQA.

9.4 El inspector de la APQA enviado a Colombia puede solicitar al ICA, la corrección o exclusión de huertos para exportación o plantas empacadoras que no cumplan con los requisitos de exportación hacia Corea.

9.5 Colombia cubrirá todos los gastos incurridos para la encuesta *in situ*. (Incluyendo los medios de transporte y un intérprete de coreano-español para realizar la encuesta *in situ*).

9.6 El APQA puede determinar si continua con la encuesta *in situ* después de llevar a cabo la encuesta *in situ* por los primeros tres años.

## **10. Otros**

10.1 En caso de ser necesaria la revisión de los “Programas fitosanitarios para las plagas de moscas de fruta (SMFPF)” con relación al Artículo 3, el ICA deberá consultar a la APQA antes de llevar a cabo la revisión.

10.2 Otros asuntos que no se definan en el presente requisito se negociarán según el Acta de Protección Vegetal de Corea y sus regulaciones relevantes.

10.3 Estos requisitos se pueden enmendar por medio de consulta entre Corea y Colombia.

[Anexo 1]

**Lista de plagas de interés de Corea para los frutos frescos de aguacate (Hass)**  
**desde Colombia**

○ **Patógenos (6 especies)**

- *Asteridiella perseae*
- *Calothyriolum apiahynum*
- *Lembosia perseae*
- *Meliola antioquensis*
- *Phytophthora heveae*
- *Nectria pseudotrichia*

○ **Plagas (18 especies)**

- *Ceratitis capitata\**
- *Heilipus lauri\**
- *Heilipus trifasciatus\**
- *Aulacaspis tubercularis*
- *Dysmicoccus brevipes*
- *Ferrisia virgata*
- *Frankliniella gardeniae*
- *Hemiberlesia cyanophylli*
- *Lorryia formosa*
- *Maconellicoccus hirsutus*
- *Monalonion velezangeli*
- *Phyllocnistis perseafolia*
- *Pseudischnaspis acephala*
- *Pseudococcus jackbeardsleyi*
- *Selenaspis articulatus*
- *Selenothrips rubrocinctus*
- *Stenoma catenifer*
- *Vinsonia stellifera*

\* Tres especies: requieren medidas de mitigación riesgo específicas.



